



下一个英语口语高手就是你!



How to Get
a Native Speaker's Thumbs-up
for Your English

一句话让老美 刮目相看

阳程◎主编

轻松……快乐……易学



让你轻松易学，
爱不释手。

情感表达
工作学习
社交娱乐

中国纺织出版社



www.c-textilep.com

**How to Get
a Native Speaker's Thumbs-up
for Your English**

一句话让老美 刮目相看

阳 程◎主编



**让你轻松易学，
爱不释手。**

 中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

一句话让老美刮目相看/阳程主编.

—北京:中国纺织出版社,2011.6

ISBN 978-7-5064-7382-8

I. ①一… II. ①阳… III. ①英语-口语

IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 042993 号

策划编辑:苏广贵 责任编辑:张 璞
责任印制:刘 强

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街 6 号 邮政编码:100027

邮购电话:010—64168110 传真:010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

北京世纪雨田印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2011 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

开本:710×1000 1/16 印张:16.5

字数:165 千字 定价:29.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换



前言

想要练就炉火纯青的英语口语,就要将复杂的话说得简单易懂,就要将简单的话说得有模有样。人们常说:“难者不会,会者不难。”学习英语,也是同样的道理,找到方法,掐准要点,你也就不会在面对老外时结结巴巴,甚至是哑口无言了。这本《一句话让老美刮目相看》就将带你进入一个轻松快乐的学习氛围,一点一滴、举一反三地破解英语口语密码。

本书涉及情感表达、工作学习、社交娱乐三个方面,以发散、拓展的思维方式,亮出英语日常应用口语。句型的一呼百应,句式的万千变化,句意的点滴解析,词意的丰富内涵,都将一一展现在你的面前。也许这只是开启你口语学习的只言片语,但都是构建你辉煌口语大厦的根基之材。

不一样的英语范特西(fantasy 的音译),就在这本充满乐趣、轻松易学的《一句话让老美刮目相看》里面。打开它,会让你爱不释手;学习它,会让你如获至宝;用上它,会让你



一鸣惊人。

真正达到轻松与老外无障碍地闲侃绝非一日之功,需要你的耐心、恒心与毅力,更要反复练习,不断思考,做到举一反三,触类旁通。长此以往,相信下一个英语口语高手就是你! 在此,真诚地祝福你马到成功!

编 者

2011年3月

How to Get
a Native Speaker's Thumbs-up
for Your English



情感表达

- 3 / Who cares?
谁管那么多?
- 6 / I give you an inch, and you take a yard.
你太得寸进尺了。
- 9 / I've had enough of your ordering!
我受够你的支使了!
- 11 / You are completely out to lunch.
你脑子进水了啊!
- 14 / Traffic jams drive me nuts.
堵车把我气疯了。
- 17 / He kicked himself for missing so many chances.
他气自己错过了那么多机会。
- 20 / It really made my hair stand on end.
真把我吓死了。
- 23 / It's none of your business.
没你的事儿!
- 26 / It's the last straw.
我已经忍无可忍了。
- 28 / Don't jump the gun.
别轻举妄动。



31 / I'll sort you out sooner or later.

我迟早要找你算账。

34 / He is on his high horse these days.

他最近几天很嚣张。

37 / Don't fly off the handle.

不要这么冲动。

40 / Where can I dump these white elephants?

这些无用的垃圾我要丢到哪里?

42 / I am on cloud nine.

我心情特别好。

45 / That would be asking for the moon.

那是痴人说梦。

48 / It's a storm in a teacup!

没什么大惊小怪的。

51 / What a stick-in-the-mud.

真是个老古董。

53 / He's a real pain in the neck.

他真招人讨厌。

56 / I don't buy your story.

我不会相信你的鬼话。

59 / I'm in the pink.

我精神好极了。

62 / I am laughing my head off.

我都要笑掉大牙了。



65 / He is a skinflint.

他是个一毛不拔的人。

67 / I have ants in my pants.

我感到坐立不安。

69 / I never have the guts to talk to foreigners.

我从来都没有勇气和外国人说话。

72 / Don't try to tie me down with those conventions.

休想用那些规矩绊住我。

75 / Don't take it out on me.

别拿我当出气筒。

工作学习

79 / Do you get the picture?

明白是怎么回事了吗?

82 / I'm done.

我不行了。

85 / The discussions throw no light on the matter.

讨论没能让事情有个头绪。

88 / He's alive to the danger of the work.

他非常清楚这项工作的危险。

91 / He is the Man Friday of his boss.

他是他老板的得力助手。



- 94 / He was so absorbed in his work that he didn't see me.
他全神贯注于工作,没有看到我。
- 96 / It's a far cry from what I expected.
这离我想要的差远了。
- 99 / He did a dry run of his speech in front of a mirror.
他对着镜子试讲。
- 102 / What do you do for a living?
你做什么工作呢?
- 105 / We like to shoot the breeze during the break.
我们喜欢在休息时闲聊。
- 108 / The firm has gone to the dogs since he took over.
公司自他接手已大不如前。
- 110 / I really need to kick back during the holiday.
我假期时真的需要好好放松一下。
- 112 / He always blows hot and cold about doing something.
他做事总是拿不定主意。
- 115 / It's in the cards for him to win the competition.
对于他而言,赢得这次比赛已胜券在握。
- 117 / I'm a dyed in the wool Yao Ming fan.
我是姚明的铁杆粉丝。
- 120 / He often puts on the dog.
他常常耍阔。
- 122 / He had to cool his heels for a whole hour.
他足足等了一小时。



125 / Whenever she goes for work, she puts on her Sunday best.

她上班时总是穿最好的衣服。

127 / Let's play it by ear.

走一步看一步吧。

130 / Don't just bury your head in the sand.

不要回避现实。

133 / I don't have all day.

我没时间跟你耗。

135 / You've just said a mouthful!

你说得很对!

138 / If the plan fails, I will be the fall guy.

如果计划失败,我将会是替罪羊。

140 / Life isn't always a bed of roses.

那绝不是安乐窝。

142 / I am as busy as a bee now.

我现在忙得不可开交。

145 / You're acting out of whack!

你的行为真是不正常!

147 / Our boss looked like the cat that ate the canary.

我们老板看起来很得意。

150 / You should put that project on the back burner.

你应该把那个项目先放一放。

152 / My new job has got me behind the eight ball.

我的新工作使我陷入困境。



155 / His speech brought down the house.

他的演讲获得雷鸣般的掌声。

158 / I was in a brown study.

我刚才走神了。

161 / I'll keep things in apple-pie order.

我会把一切管得井井有条的。

163 / Let me put it this way.

这么跟你说吧。

社交娱乐

167 / There will never be another you.

你是这个世界上独一无二的人。

170 / His girlfriend is so high maintenance.

他的女朋友真是太难伺候了。

174 / I couldn't agree more.

我完全同意。

176 / I've something pressing.

我有急事。

179 / It's a perfect match.

真是天生一对。

182 / I didn't mean to stand you up.

我不是故意对你失约的。



185 / He drank himself under the table.

他喝得不省人事。

188 / I only have eyes for you.

我只在意你。

192 / I bought it on the spur of the moment.

我心血来潮买下的。

194 / I am used to going to bed with the chicken.

我习惯早睡。

197 / You're wearing your sweater inside out.

你毛衣穿反了。

200 / Speak of the devil and he appears.

说曹操,曹操到。

203 / There is a big hole in my head.

我什么也不记得了。

206 / I can't feel my hands.

我的手麻了。

209 / I have no other choice but to do so.

除此之外我别无选择。

211 / I am having a beef with my girlfriend.

我和我女朋友现在关系紧张。

215 / I want to invest in stocks to make a quick buck.

我想炒股,尽快赚点儿钱花。

219 / There is a skeleton in the cupboard.

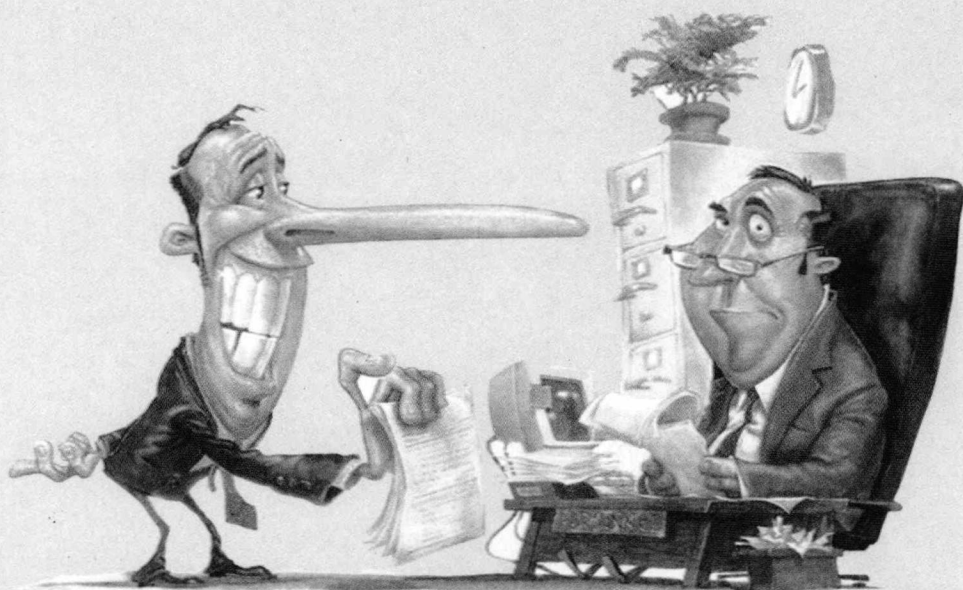
家丑不外扬。



- 221 / She likes to keep up with the Joneses.
她喜欢赶时髦。
- 224 / Let's go and catch a flick.
我们去看场电影吧。
- 226 / I'm all ears.
我洗耳恭听。
- 228 / Please don't stand on ceremony.
不要太客套了。
- 230 / That's my cup of tea.
那正合我的胃口。
- 232 / The rock group was only a flash in the pan.
这个摇滚乐队只是昙花一现。
- 235 / He always goes back on his words.
他说话从不算数。
- 238 / He gave her a snow job.
他用花言巧语骗了她。
- 240 / You're barking up the wrong tree.
你找错人了。
- 243 / He is as poor as a church mouse now.
他一贫如洗。
- 247 / He is playing ducks and drakes with his money.
他挥金如土。
- 250 / My boyfriend always chats me up.
我的男朋友总是跟我说甜言蜜语。

**How to Get
a Native Speaker's Thumbs-up
for Your English**

情感表达





Who cares?

谁管那么多?

这句话要表达的意思就是说没什么人会关心这事。而通常情况下,它的意思是“*It doesn't matter!*”比如说你的朋友很容易杞人忧天,你就可以说“*Who cares?*”来安抚对方说事情没那么严重,不用太介怀。



E语范特西

由 *care* 来侃侃, *I couldn't care less*. 这句话的意思是“我不在乎”,“缺乏兴趣”(lack of interest),也就是: *I don't care at all*. 或 *I don't give a hoot*. 而 *I couldn't care more*. 就是“我很在乎”,英文解释为: *I care a lot*. 或 *I care deeply*.

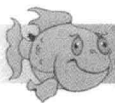


励志E言E语

A man without distant care must have near sorrow.

人无远虑,必有近忧。

care 通常是照顾,管理,或是小心的意思。比如: *Give more care to your health*. 多注意你的身体。而此处的 *care* 是指忧虑,烦恼,挂念。再来一招吧: *He is free from all care*. 他无忧无虑。 *be free from all care* 是一个短语,与 *care-free* 的意思相同,意为“从……中摆脱出来,获得自由”; *all care* 意为“所有忧虑”,是说“他从所有忧虑中摆脱出来”,意即“无忧无虑”。



笑侃E言E语

Aunt's Peanuts

A man visits his aunt in the nursing home. It turns out that she is taking a nap, so he just sits down in a chair in her room, flips through a few magazines, and munches on some peanuts sitting in a bowl on the table.

Eventually, the aunt wakes up, and her nephew realizes he's absent-mindedly finished the entire bowl of peanuts!

"I'm so sorry, auntie, I've eaten all of your peanuts!"

"That's okay, dear," the aunt replied, "After I've sucked the chocolate off, I don't care for them anyway."

姑母的花生

一个男人去疗养院探望他的姑母。刚巧老人正在睡觉,于是他坐在房间的椅子上,翻看几本杂志,吃着桌上碗里的花生。

最后,姑母醒了,他的侄子才意识到不知不觉中他吃完了整碗的花生!

"不好意思,姑母,我把你的花生都吃光了!"

"没事,亲爱的,"姑母回答说,"我把表面上的那层巧克力吃掉后,就不再对花生感兴趣了。"